

To: THE OFFICE . P.O. BOX 5435. ARLINGTON
VA. 22205-0635. THE UNITED STATES OF AMERICA
Subject: Application for immigration visa to immigrate to THE
UNITED STATES.

Dear Mrs. MINH THO,

Our names are =

1. - Đặng Quang Trí: 06-05-1946 (Sóc Trăng) Service number = 66/168.069
Rank: Lieutenant. Date to enlist the Army: 20.05.1968. Position title =
The Headquarters of Military of Barayen sub-sector. Function = Assistant
chief of Bureau for Political warfare office (Psychological warfare).
- Total times in reeducation = from 20-04-1975 to 27-09-1977.
- Presently address = 15 Nguyễn thị Minh Khai Street. Sóc Trăng
city (Hậu Giang)

2. - Nguyễn Văn Báu = 19-12-1919 (Saigon) Rank = Service chief of
administration. Position title = Châu Đốc Province. Date to enlist
The Government official = 1-7-1940-30-4-75. Total times in reeducation =
from 2-5-1975 to 1-5-1978.

Presently address = 33 Hàm Nghi Street. Sóc Trăng City (Hậu Giang).

3. - Nguyễn Thanh Ngọc: 17-12-1946 (Saigon) Service number =
66/145.396 Rank = ^{Second} lieutenant. Position title = Bataillon 3 Regiment
16 Division 9 Function = Assistant - commander. Date to enlist the Army =
12-8-1966. He was a prisoner of war captive on 25-6-1975
and released on 25-4-1976.

Presently address = 33 Hàm Nghi Street Sóc Trăng city (Hậu Giang) (NBC 4685)

4. - Nguyễn Ngọc Quý: 1952 (Saigon) Service number = 72/500.051 Rank = corporal. Date to enlist the Army =
He was a disabled soldier and his demobilization on date 1980.

Presently address = 33 Hàm Nghi Street. Sóc Trăng city (Hậu Giang)
His father is Mr. Nguyễn Văn Báu.

We sent two applications for immigration to D.D.P of The
Government of the UNITED STATES in Thailand on November/
1986 and August 1987 to request the (UNITED STATES)

Government of the UNITED STATES help and permit us and our families to come to THE UNITED STATES for about The Spirit of Humanitarian act of THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES.

We send two small certificates to THE O.D.P to certify that we were make our applications in Vietnam.

Your consideration on above to help us and our families through your Humanitarian act will be highly appreciated.

Respectfully yours.

Tri — Bauu — Thanh — Qui
Đặng Quang Tri — Nguyễn Văn Báu — Nguyễn Thanh Ngọc — Nguyễn Ngọc Quý

- Two applications of Đặng Quang Tri sent on the same day with application of Nguyễn Thanh Ngọc on Nov./1986 and with application of Nguyễn Ngọc Quý on Aug./1987.

- Application of Nguyễn Văn Báu sent on date = 27-08-1988.

- We hope to accept your letter. Thank-you very much.

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes

(1)

MÁY BAY
PAR AVION

BB. 29
(29 và 29a cũ)
C. 5

Nhập ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis



GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trả tiền
Payement



Địa chỉ :

Adresse Nguyễn Thành Ngạc

510 Nguyễn Huệ

& (a) Hà Giang nước (Pays) VN

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue «Par avion».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp. (Biffer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)
Envoi recommandé

ký gửi tại Bureau cục
déposé au bureau de poste de

ngày

19

số

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

Post Office 131, Western Yang Sathorn Road

Ghi ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été déposé

ngày

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire

Chữ ký nhân viên
Bureau cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận

Timbre de bureau
destinataire

CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».